EB60-N-52.005



MINISTÉRIO DA DEFESA
EXÉRCITO BRASILEIRO
DEPARTAMENTO DE EDUCAÇÃO E CULTURA DO EXÉRCITO
(Insp G Ens Ex / 1937)

NORMAS PARA OS DESCRITORES DA ESCALA DE PROFICIÊNCIA LINGUÍSTICA DO EXÉRCITO

1ª Edição
2024

PORTARIA - DECEx/C Ex Nº 812, DE 21 DE NOVEMBRO DE 2024.

Aprova as Normas para os Descritores da Escala de Proficiência Linguística do Exército (EB60-N-52.005), 1ª Edição, 2024.

O **CHEFE DO DEPARTAMENTO DE EDUCAÇÃO E CULTURA DO EXÉRCITO**, no uso das atribuições que lhe conferem o inciso II do art. 10 do Decreto nº 3.182, de 23 de setembro de 1999, que regulamenta a Lei do Ensino no Exército; o inciso XI do art. 11 do Regulamento do Departamento de Educação e Cultura do Exército, aprovado pela Portaria do Comandante do Exército nº 1.788, de 7 de julho de 2022, e considerando o que consta nos autos NUP nº 65338.004251/2024-82, resolve:

Art. 1º Ficam aprovadas as Normas para os Descritores da Escala de Proficiência Linguística do Exército (EB60-N-52.005), 1ª Edição, 2024, que com esta baixa.

Art. 2º Fica revogada a Portaria nº 20-DECEx, de 11 de fevereiro de 2016.

Art. 3º Esta Portaria entra em vigor em 2 de dezembro de 2024.

Gen Ex FRANCISCO CARLOS MACHADO SILVA
Chefe do Departamento de Educação e Cultura do Exército

(Publicado no Boletim do Exército nº 48, de 29 de novembro de 2024).

FOLHA REGISTRO DE MODIFICAÇÕES (FRM)

NÚMERO DE ORDEM	ATO DE APROVAÇÃO	PÁGINAS AFETADAS	DATA

ÍNDICE DOS ASSUNTOS

		Art.
CAPÍTULO I	DAS DISPOSIÇÕES PRELIMINARES	
Seção I	Da Finalidade …………………………………………………………………………....	1º
Seção II	Dos Conceitos Básicos ………………………………………………………………....	2º / 4º
CAPÍTULO II	DOS DESCRITORES DA ESCALA DE PROFICIÊNCIA LINGUÍSTICA	
Seção I	Da Descrição Sintética dos Níveis de Proficiência Linguística ……….....	5º
Seção II	Da Descrição Analítica dos Níveis de Proficiência Linguística ………....	6º
CAPÍTULO III	DAS ATRIBUIÇÕES	7º / 9º
CAPÍTULO IV	DAS DISPOSIÇÕES FINAIS..	10 / 12

CAPÍTULO I
DAS DISPOSIÇÕES PRELIMINARES

Seção I
Da Finalidade

Art. 1º Estas Normas tem por finalidade estabelecer os descritores da Escala de Proficiência Linguística (EPL) do Exército.

§ 1º Os descritores da EPL deverão nortear os militares de carreira do Exército Brasileiro e militares de Nações Amigas não-lusófonas, por meio do detalhamento dos critérios utilizados para a certificação de proficiência linguística no âmbito da Instituição.

§ 2º A EPL orientará os processos da Certificação da Proficiência Linguística no âmbito do Exército Brasileiro.

Seção II
Dos Conceitos Básicos

Art. 2º As habilidades linguísticas compreendem a manifestação do desempenho da língua em quatro dimensões distintas, a saber:

I - compreensão auditiva (ouvir);

II - expressão oral (falar);

III - compreensão leitora (ler); e

IV - expressão escrita (escrever).

Art. 3º Proficiência Linguística é a capacidade de desempenho em cada habilidade linguística (compreensão auditiva, expressão oral, compreensão leitora e expressão escrita) descrita na EPL.

Art. 4º EPL é a descrição dos níveis de desempenho linguístico, por habilidade linguística, compreendida entre os níveis quatro, o mais elevado, e um, o elementar, de desempenho e visa à definição dos níveis do Índice de Proficiência Linguística (IPL).

CAPÍTULO II
DOS DESCRITORES DA ESCALA DE PROFICIÊNCIA LINGUÍSTICA

Seção I
Da Descrição Sintética dos Níveis de Proficiência Linguística

Art. 5º A descrição sintética de cada nível de proficiência linguística oferece uma visão global da capacidade de desempenho, conforme tabela a seguir.

Nível	**Descrição sintética**
1 Sobrevivência	Compreende e produz frases simples em domínios familiares para satisfazer necessidades pessoais imediatas. É capaz de participar em conversas simples e curtas e em trocas de mensagens curtas. Compreende a essência dos anúncios, mensagens radiofônicas curtas e avisos escritos. Comunica-se em tarefas simples e em rotinas que exigem apenas trocas de informações simples e direta sobre assuntos que lhe são familiares ou habituais, fazendo relatos factuais sobre esses temas. Descreve, de modo simples, a sua formação, o meio circundante e faz referência a assuntos relacionados com necessidades imediatas. Expressa gostos e preferências.
2 Funcional	Utiliza a língua suficientemente bem para ser compreendido por todos. Compreende as ideias principais, quando usada uma linguagem clara e simples e os assuntos que lhe são familiares. Produz um discurso simples e coerente sobre assuntos que lhe são familiares ou de interesse pessoal. Faz relatos factuais de acontecimentos e atividades no presente, passado e futuro. Descreve pormenorizadamente pessoas, lugares, experiências, eventos e sentimentos, bem como expõe, compara e justifica uma opinião. Mantém razoavelmente bem e com fluência uma descrição direta de assunto do seu interesse, apresentando-a em uma sucessão linear de ideias. É capaz de acompanhar delegações estrangeiras e efetuar tarefas simples de interpretação para resolver problemas práticos e lidar com situações de trabalho e documentos familiares.
3 Profissional	É facilmente compreendido por falantes nativos. Compreende as ideias principais em textos atuais, sobre assuntos concretos ou abstratos, incluindo discussões técnicas na sua área de especialidade. Comunica-se com certo grau de espontaneidade com falantes nativos. Expressa-se de forma bem estruturada e pormenorizada sobre uma grande variedade de temas, explicando pontos de vistas, vantagens e desvantagens, argumentos e hipóteses. Compreende e transmite informações implícitas, inferências e conotações emocionais. É capaz de participar de conversas e discussões militares não planejadas em reuniões formais e visitas protocolares e de desempenhar uma função de representação, como adido militar, instrutor ou conduzir *briefings* pormenorizados sobre operações militares complexas.

4 Especialista	Compreende praticamente tudo o que ouve ou lê, reconhecendo os seus significados implícitos. Apresenta uma linguagem precisa e eficaz para todos os objetivos profissionais, para a persuasão e para o desenvolvimento de temas muito abstratos. Demonstra um vasto vocabulário e a capacidade de compreender e expressar sutilezas, nuances e referências socioculturais adequadas. Expressa-se espontaneamente de modo fluente e com exatidão. Sua linguagem reflete os padrões socioculturais do país ou zona onde a língua é falada nativamente. É capaz de atuar como porta-voz responsável pelos comunicados de imprensa e de participar ativamente de discussões altamente complexas ou de tópicos delicados que requerem conhecimentos socioculturais.

Seção II
Da Descrição Analítica dos Níveis de Proficiência Linguística

Art. 6º A descrição analítica de cada nível oferece uma visão detalhada da capacidade de desempenho, por habilidade linguística, permitindo a avaliação do utilizador do idioma e a preparação deste, por meio da autoavaliação, conforme exposto a seguir.

I - Nível 1

COMPREENSÃO AUDITIVA – N1	
Perfil	É capaz de compreender enunciados simples e previsíveis numa variedade padrão sobre temas sociais do cotidiano e temas de rotina relacionados com o trabalho. Compreende conversas curtas baseadas em perguntas e respostas simples e também tem uma capacidade limitada de compreender conversas um pouco mais longas sobre temas concretos. Só consegue compreender a linguagem falada na mídia ou entre falantes nativos se o conteúdo for inequívoco e previsível.
Descritores	1- compreender a ideia principal de avisos, propagandas e mensagens breves, claras e simples, transmitidas por meios de radiodifusão; 2- compreender a ideia principal e identificar informações específicas em conversações formais ou informais sobre distintos aspectos da vida cotidiana (rotina, satisfação e insatisfação, cortesia mínima, de viagem e no local de trabalho) emitida em velocidade lenta e articulado com claridade; 3- compreender enunciados concretos, perguntas e respostas e conversações simples que tratem de tópicos relacionados a necessidades básicas como refeições, alojamento, transporte, compras, tempo, condições meteorológicas, direções, instruções simples, atividades de lazer, interesses e planos de viagem; 4- compreender pequenas descrições objetivas de pessoas, animais, lugares ou objetos;

	5- compreender relatos breves, quando expressado em uma sequência linear dos acontecimentos; e 6- compreender frases e conversações relacionadas com a comunicação no local de trabalho, acontecimentos e eventos atuais, respostas a pedidos de informação e de esclarecimento.

EXPRESSÃO ORAL – N1	
Perfil	É capaz de participar de uma conversação simples face a face, fazendo e respondendo perguntas simples sobre temas de necessidade imediata ou situações típicas do cotidiano e a uma velocidade mais lenta. O discurso consiste em sequências de frases relacionadas entre si, mas não muito extenso, em situação de comunicação clara. Raramente fala com fluência natural e não consegue produzir um discurso contínuo, exceto com material ensaiado. No entanto, consegue falar ao nível da frase e pode produzir sequências de frases simples e curtas unidas por palavras de ligação comuns. Erros frequentes de pronúncia, vocabulário e gramática podem distorcer o significado.
Descritores	1- participar de conversações breves (interação) com o objetivo de satisfazer necessidades de sobrevivência básicas tais como atividades cotidianas, obter alojamento e transporte, fazer compras e encomendar refeições, bem como atividades de tempo livre, rotina no local de trabalho, gostos e interesses; 2- utilizar vocabulário, expressões e estruturas frasais simples para falar de si próprio, da família, de terceiros, de seu trabalho e das atividades do cotidiano; 3- descrever de maneira breve e objetiva a si próprio, outras pessoas, lugares, objetos ou imagens relativas às situações da vida cotidiana; 4- relatar fatos breves, respeitando a sequência linear dos acontecimentos; 5- formular e responder perguntas simples, utilizando o registro adequado, trocando ideias e informações sobre temas e situações previsíveis da vida cotidiana; 6- solicitar informações e esclarecimentos, exprimir satisfação, insatisfação, confirmação e negação; e 7- fazer convites, propor atividades, aceitar e recusar, utilizando o registro adequado.

COMPREENSÃO LEITORA – N1	
Perfil	É capaz de compreender textos impressos simples, previsíveis e autênticos, destinados a transmitir informações cotidianas de caráter social e profissional, como anúncios de eventos públicos e breves fatos biográficos. Demonstra também uma capacidade limitada para compreender textos concretos um pouco mais longos, tais como descrições de pessoas, lugares e coisas, narrações de acontecimentos, explicações

	breves sobre geografia, governo, informações factuais e instruções ou direções. É capaz de entender frequentemente o significado de palavras desconhecidas a partir de um contexto simples.
Descritores	1- identificar elementos textuais e paratextuais (títulos, disposição do texto, parágrafos); 2- identificar informação específica e previsível em textos simples e coesos, sem ambiguidade, com vocabulário de uso corrente e relacionados ao âmbito profissional e do cotidiano; 3- compreender ideias principais em textos que apresentem padrões gramaticais e vocabulário de alta frequência, incluindo termos e cognatos internacionalmente compartilhados; 4- compreender pequenos textos simples tais como relatos, mensagens, recados, e-mail, blog, chat, cartas, formulários, listas, anúncios publicitários, convites, campanhas e folhetos; 5- compreender narrações simples de eventos cotidianos e descrições previsíveis de pessoas, lugares e objetos; 6- compreender explicações em escritos simples sobre meios de transporte, condições meteorológicas, geografia, sistema monetário, instruções e direções, gostos e preferências, recusas; e 7- identificar o registro formal ou informal em textos escritos simples.

EXPRESSÃO ESCRITA – N1	
Perfil	É capaz de escrever para satisfazer necessidades pessoais imediatas e transmitir uma intenção básica, escrevendo textos curtos e simples, utilizando estruturas simples e conectivos simples. É capaz de escrever documentos simples e de rotina no local de trabalho, mas mostra pouca compreensão das convenções da cultura-alvo. O vocabulário pode ser impreciso, exceto no que se refere às palavras mais frequentes. Os erros ortográficos, de vocabulário, de gramática e de pontuação são frequentes.
Descritores	**Descritores:** 1- redigir textos simples, tais como mensagens telefônicas, e-mails, blogs, chats e outros tipos de textos de redes sociais, cartas, formulários, listas, anúncios, panfletos, campanhas, recados, convites, explicações superficiais sobre geografia e sistema monetário, instruções e direções, empregando o registro adequado; 2- elaborar textos com descrições previsíveis de atividades, pessoas, animais, lugares e situações cotidianas; 3- fazer breves relatos factuais e narrações de atividade, respeitando a sequência linear dos fatos;

	4- escrever textos, expressando aceitação, concordância, negação, satisfação e insatisfação; 5- produzir pequenos textos simples sobre assuntos de necessidade imediata (preferências, condições meteorológicas, meios de transporte, planos de viagem, compras, alojamento, família, interesses pessoais e assuntos simples relacionados ao trabalho); 6- preencher formulários e requerimentos simples, relacionados ao ambiente de trabalho e pessoal.

II - Nível 2

COMPREENSÃO AUDITIVA - N2	
Perfil	É capaz de compreender, de forma fiável, um discurso face a face num dialeto padrão, proferido a um ritmo normal com um mínimo de repetições e reformulações, por um falante nativo não habituado a falar com não-nativos. Compreende uma grande variedade de temas concretos, como notícias pessoais e familiares, assuntos públicos de interesse pessoal e interesse geral e assuntos de trabalho rotineiros apresentados por meio de descrições de pessoas, lugares e coisas; e narração sobre eventos atuais, passados e futuros. Ocasionalmente, deixa escapar algumas palavras e frases de declarações feitas sob condições desfavoráveis (por exemplo, através de alto-falantes ao ar livre ou em uma situação muito emotiva).
Descritores	1- entender ideias essenciais de textos narrativos de eventos atuais, passados e futuros, tais como notícias, chamadas telefônicas e emissões dos meios de comunicação social; 2- compreender efetivamente a ideia principal de um discurso falado de forma clara e em ritmo normal; 3- compreender uma grande variedade de tópicos como informações pessoais e familiares, assuntos públicos de interesse pessoal e geral; 4- compreender o discurso formal e informal sobre assuntos de interesse pessoal e relacionados ao ambiente de trabalho, quando a articulação é relativamente lenta e clara; 5- compreender descrições detalhadas da natureza, de pessoas, de animais, de lugares, de objetos e de situações variadas; 6- compreender comparações e contrastes; 7- compreender instruções e direções detalhadas e extensas; e 8- compreender narrativas no presente, passado e futuro.

EXPRESSÃO ORAL - N2	
Perfil	É capaz de se comunicar em muitas conversas informais e formais, face a face sobre assuntos práticos, sociais e do cotidiano profissional. É capaz de utilizar a língua de forma eficaz para narrar, descrever, expor fatos, comparar e contrastar, dar instruções e direções detalhadas. É capaz de utilizar a língua com menos facilidade e eficácia para apoiar opiniões, esclarecer pontos e responder a objeções. Revela algumas limitações linguísticas quando participa de reuniões, dá instruções e ao lidar com assuntos e situações que não lhe são familiares. Os erros de pronúncia podem ocasionalmente impedir a comunicação. O discurso é geralmente adequado à situação, embora o domínio da língua falada nem sempre seja firme.
Descritores	1- participar espontaneamente numa conversação em situações sociais e profissionais (interação), utilizando o registro apropriado à situação; 2- produzir relatos factuais de acontecimentos e de atividades no presente, no passado e no futuro; 3- realizar descrições pormenorizadas de pessoas, lugares, reações e situações variadas; 4- comparar e contrastar fatos, acontecimentos, situações e eventos; 5- dar instruções e direções detalhadas e extensas de forma clara; 6- explicar ou justificar preferências, opiniões pessoais e projetos, esclarecer pontos e responder a objeções; e 7- fornecer e pedir informações necessárias ao desempenho das funções que lhe foram atribuídas.

EXPRESSÃO ORAL - N2	
Perfil	É capaz de se comunicar em muitas conversas informais e formais, face a face sobre assuntos práticos, sociais e do cotidiano profissional. É capaz de utilizar a língua de forma eficaz para narrar, descrever, expor fatos, comparar e contrastar, dar instruções e direções detalhadas. É capaz de utilizar a língua com menos facilidade e eficácia para apoiar opiniões, esclarecer pontos e responder a objeções. Revela algumas limitações linguísticas quando participa de reuniões, dá instruções e ao lidar com assuntos e situações que não lhe são familiares. Os erros de pronúncia podem ocasionalmente impedir a comunicação. O discurso é geralmente adequado à situação, embora o domínio da língua falada nem sempre seja firme.
Descritores	1- participar espontaneamente numa conversação em situações sociais e profissionais (interação), utilizando o registro apropriado à situação; 2- produzir relatos factuais de acontecimentos e de atividades no presente, no passado e no futuro;

	3- realizar descrições pormenorizadas de pessoas, lugares, reações e situações variadas; 4- comparar e contrastar fatos, acontecimentos, situações e eventos; 5- dar instruções e direções detalhadas e extensas de forma clara; 6- explicar ou justificar preferências, opiniões pessoais e projetos, esclarecer pontos e responder a objeções; e 7- fornecer e pedir informações necessárias ao desempenho das funções que lhe foram atribuídas.

EXPRESSÃO ESCRITA - N2	
Perfil	É capaz de escrever correspondências formais e informais e documentos pessoais relativamente coerentes sobre temas práticos, sociais e profissionais do cotidiano. É capaz de escrever de forma aceitável e fornecer detalhes consideráveis ao narrar e relatar fatos e atividades atuais, passadas e futuras em parágrafos completos, mas simples. Também consegue descrever pessoas, locais e objetos com detalhes, comparar e contrastar e dar instruções completas. As estruturas gramaticais simples e de alta frequência são normalmente controladas, enquanto as estruturas mais complexas são utilizadas de forma incorreta ou evitadas. O vocabulário é utilizado de forma adequada para tópicos de elevada frequência, com algumas circunlocuções. Os erros de gramática, vocabulário, ortografia e pontuação podem, por vezes, distorcer o significado. No entanto, via de regra o indivíduo escreve de uma forma geralmente apropriada para a ocasião.
Descritores	1- redigir textos informativos simples, narrativos, descritivos, e prosa simples, expressando informação de interesse pessoal, opinião, preferências e experiências de forma adequada à situação; 2- escrever notícias, resumos, cartas comerciais, e-mails, blogs, correspondências pessoais e documentos da rotina do trabalho, tais como memorandos e relatórios, utilizando o registro adequado; 3- descrever subjetivamente a natureza, pessoas, animais, lugares, objetos e situações variadas; 4- produzir material escrito com instruções e direções detalhadas e extensas de forma clara; 5- relatar fatos e eventos atuais, passados e futuros em parágrafos completos, organizando as ideias de acordo com os pontos principais ou com uma sequência direta dos acontecimentos; e 6- descrever reações, comparar e contrastar de forma clara e objetiva.

III - Nível 3

COMPREENSÃO AUDITIVA - N3	
Perfil	É capaz de compreender os discursos formais e informais sobre assuntos práticos, sociais e tópicos profissionais, incluindo interesses particulares e áreas especializadas. Demonstra compreensão clara da linguagem usada em reuniões interativas e outras formas de discurso estendido, incluindo assuntos desconhecidos. Consegue acompanhar com precisão o essencial de conversas entre falantes nativos instruídos, palestras e conferências sobre assuntos gerais e áreas especiais de competência, chamadas telefônicas razoavelmente claras e transmissões de mídia. Pode facilmente entender linguagem que inclui funções como formular hipóteses, sustentar opiniões, argumentação e objeções. Demonstra compreensão de conceitos abstratos na discussão de tópicos complexos (que podem incluir economia, cultura, ciência, tecnologia) bem como a sua área profissional. Compreende informações explícitas e implícitas em um texto falado. Geralmente consegue distinguir entre diferentes níveis estilísticos e muitas vezes reconhece humor, conotações emocionais e sutilezas da fala. Raramente solicita repetição, paráfrase ou explicação.
Descritores	1- entender as ideias principais e específicas de discursos formais e informais sobre temas práticos, sociais e profissionais, incluindo temas de caráter técnico, desde que estejam dentro de seu campo de especialização; 2- compreender conceitos abstratos na discussão de tópicos complexos que incluem economia, cultura, ciência, tecnologia, sociedade, filosofia, bem como da sua área profissional; 3- compreender chamadas telefônicas razoavelmente claras e transmissões de mídia tais como *podcast*, programas jornalísticos, entrevistas, debates, conferências, palestras e negociações; 4- extrair informações concretas e detalhadas e inferir possíveis implicações em monólogos e conversações extensas; 5- identificar diferentes níveis estilísticos e reconhecer as nuances, o humor e os tons emocionais do discurso; e 6- compreender facilmente mensagens orais que incluem formulação de hipóteses, conjecturas, argumentações, opiniões e objeções sobre temas complexos.

EXPRESSÃO ORAL - N3	
Perfil	É capaz de participar efetivamente da maioria das conversas formais e informais sobre assuntos práticos, temas sociais e profissionais. Consegue usar o idioma para executar tarefas comuns e tarefas profissionais como responder a objeções, esclarecer pontos, justificar decisões, respondendo a desafios, sustentando opiniões, declarando e defendendo pontos de vista. Pode demonstrar competência linguística ao conduzir reuniões, ou monólogos extensos e elaborados, levantando hipóteses e lidando com

EXPRESSÃO ORAL - N3	
	assuntos e situações desconhecidas. Produz um discurso extenso e transmite o significado correta e efetivamente. Fala prontamente e de forma adequada à situação, sem procurar palavras ou frases. Pode usar a linguagem de forma clara e relativamente natural para elaborar conceitos livremente e tornar as ideias facilmente compreensíveis para falantes nativos. A pronúncia pode ser obviamente a de um estrangeiro, e erros podem ocorrer em estruturas de baixa frequência ou altamente complexas de um estilo formal de fala. Os erros ocasionais de pronúncia, gramática ou vocabulário não são sérios o suficiente para distorcer o significado.
Descritores	**Descritores:** 1- produzir um monólogo ou discurso extenso, transmitindo o significado correta e efetivamente; 2- participar de uma conversação com certa fluência e espontaneidade sobre assuntos conhecidos, apresentando e defendendo seus pontos de vista; 3- apresentar vantagens e desvantagens para resolver uma situação-problema, explicando e justificando suas opiniões sobre esse tema; 4- descrever situações complexas, expor suas experiências, justificar decisões e responder a desafios, utilizando o discurso adequado à situação; 5- utilizar as formulações linguísticas para transmitir conceitos abstratos em discussões ou debates sobre tópicos complexos tais como economia, cultura, sociedade, ciência, tecnologia, filosofia, bem como de seu campo profissional; e 6- formular hipóteses, conjecturas, argumentações bem estruturadas e objeções sobre temas complexos.

COMPREENSÃO LEITORA - N3	
Perfil	É capaz de ler com compreensão quase total uma variedade de material escrito autêntico sobre temas gerais e profissionais, incluindo temas não familiares. A compreensão não depende do assunto. É capaz de compreender funções linguísticas como a formulação de hipóteses, o apoio à opinião, à argumentação e à clarificação, além de várias formas de elaboração. Demonstra compreensão de conceitos abstratos em textos sobre temas complexos (que podem incluir economia, cultura, ciência, tecnologia), bem como sobre seu domínio profissional. Quase sempre é capaz de interpretar corretamente o material, de relacionar ideias e de compreender informações implícitas. É geralmente capaz de distinguir entre diferentes níveis estilísticos e reconhece frequentemente o humor, as emoções e as sutilezas da linguagem escrita.
Descritores	1- entender as ideias principais e informações específicas em textos complexos que tratem de temas tanto concretos como abstratos, inclusive se são de caráter técnico, incluindo economia, cultura, sociedade, ciência, tecnologia e filosofia; 2- compreender uma grande variedade de material escrito autêntico e adaptado, tais

	como notícias, itens informativos e editoriais, argumentação, ensaio, artigos de opinião, cartas ao diretor e textos literários destinados a leitores nativos instruídos; 3- localizar informações específicas e relevantes e inferir sentimentos, atitudes e pontos de vista do autor; 4- interpretar corretamente informações implícitas e reconhecer o humor, os tons emocionais e as nuances da linguagem escrita em materiais autênticos; e 5- interpretar adequadamente hipóteses, conjecturas, argumentações, opiniões e objeções de temas complexos.

EXPRESSÃO ESCRITA - N3	
Perfil	É capaz de redigir eficazmente correspondência e documentos formais sobre temas práticos sociais e profissionais. É capaz de transmitir conceitos abstratos quando escreve sobre temas complexos (que podem incluir economia, cultura, ciência e tecnologia), bem como o seu domínio profissional. Embora as técnicas utilizadas para organizar textos extensos possam parecer estranhas aos leitores nativos, o significado correto é transmitido. A relação e o desenvolvimento das ideias são claros, e os pontos principais são coerentemente ordenados conforme o objetivo do texto. As transições são geralmente bem-sucedidas. O controle da estrutura, vocabulário, ortografia e pontuação é adequado para transmitir a mensagem com exatidão. Os erros são ocasionais, não interferem na compreensão e raramente perturbam o leitor nativo.
Descritores	1- produzir textos claros e detalhados sobre temas complexos (que podem incluir economia, cultura, ciência, tecnologia, dentre outros), assim como defender pontos de vista sobre temas gerais, indicando os prós e os contras de distintas opções; 2- redigir eficazmente correspondências e documentos formais e informais, expondo ideias e argumentos de forma clara, detalhada e bem estruturada, respeitando as convenções e características do gênero; 3- redigir artigos de opinião, ensaios, textos argumentativos, relatórios e análises bem estruturadas, organizando as ideias principais e secundárias com coesão e coerência, para atender ao propósito do texto; 4- empregar adequadamente estruturas, vocabulário, ortografia e pontuação para transmitir a mensagem com exatidão e realizar as transições do discurso corretamente; e 5- formular hipóteses, conjecturas, opiniões e objeções de maneira clara e eficiente sobre temas complexos.

IV - Nível 4

COMPREENSÃO AUDITIVA – N4	
Perfil	É capaz de compreender todas as formas e estilos de fala usados para fins profissionais, incluindo a linguagem usada em representações diplomáticas ou pontos de vista oficiais, em palestras e negociações. Compreende linguagem altamente sofisticada incluindo a maioria dos assuntos de interesse para falantes nativos cultos e escolarizados, mesmo em tópicos gerais ou profissionais especializados desconhecidos. Compreende expressões de um amplo espectro de linguagem complexa e reconhece prontamente nuances de significado e níveis estilísticos, bem como ironia e humor. Demonstra compreensão de conceitos altamente abstratos em discussões de tópicos complexos (que podem incluir economia, cultura, ciência e tecnologia) bem como da sua área profissional. Demonstra internalização de referências sociolinguísticas e culturais de qualquer país ou área onde a língua é falada nativamente.
Descritores	1- compreender diferentes tipos de discurso espontâneo, destinados a vários tipos de público, incluindo a persuasão e aconselhamento em variadas situações; 2- compreender ampla gama de textos, transmitidos por meio de radiodifusão ou face a face que apresentem alto nível de complexidade, tais como palestras, negociações, debates, conferências; 3- reconhecer significados implícitos e distinguir finas variações de significados em situações complexas; 4- compreender prontamente expressões feitas na mídia e em conversas entre falantes nativos globalmente e em detalhes, bem como as conotações pragmáticas e sociolinguísticas; e 5- compreender regionalismos e dialetos.

EXPRESSÃO ORAL – N4	
Perfil	É capaz de usar o idioma com grande precisão, exatidão e fluência para todos os propósitos profissionais, incluindo a representação diplomática ou ponto de vista oficial. Pode executar tarefas de linguagem altamente sofisticadas, envolvendo a maioria dos assuntos de interesse para falantes nativos escolarizados. Organiza bem o discurso, transmite o significado de forma eficaz e usa recursos de discurso estilisticamente apropriados. Pode expressar nuances e fazer referências culturalmente apropriadas. Fala sem esforço e naturalmente, com uma compreensão firme de vários níveis de estilo, mas raramente é percebido como um falante nativo. A proficiência oral é geralmente equivalente à de um falante nativo altamente articulado e escolarizado e reflete normalmente os padrões culturais de qualquer país ou zona onde a língua é falada como língua materna.
	1- expressar-se sobre temas complexos de forma clara e bem estruturada, manifestando o domínio de mecanismos de organização, articulação e coesão do discurso;

Descritores	2- expressar-se de forma fluente e espontânea com grande precisão e exatidão em todas as situações profissionais; 3- intervir em uma conversação, defendendo uma posição e respondendo fluentemente a perguntas, comentários e contra-argumentos complexos; 4- comunicar-se efetivamente com falantes nativos em situações como conferências, negociações, palestras, apresentações e debates; 5- empregar habilidades linguísticas necessárias para aconselhar ou persuadir os outros; e 6- reformular ideias, mudar de assunto e de tom, sintetizar informações e reconstruir argumentos de modo coerente.

COMPREENSÃO LEITORA – N4	
Perfil	É capaz de demonstrar uma grande competência na leitura de todos os estilos e formas de linguagem escrita utilizada para fins profissionais, incluindo textos de áreas gerais e de áreas profissionais especializadas. É capaz de seguir com facilidade as mudanças imprevisíveis de pensamento dirigidas ao leitor em geral. Demonstra uma compreensão global e pormenorizada de textos que incluem conceitos muito abstratos. É capaz de compreender quase todas as referências culturais e relacionar um texto específico com outros materiais escritos. Demonstra normalmente a mesma facilidade do nativo bem instruído e não especializado na leitura de documentos jurídicos gerais técnicos e literários, incluindo prosa experimental e textos clássicos. Demonstra uma forte sensibilidade às referências sociolinguísticas e culturais de qualquer país ou área onde a língua é escrita nativa ou oficialmente. A compreensão de todas as formas e estilos da língua escrita é geralmente equivalente à de um leitor nativo bem formado.
Descritores	1- interpretar com facilidade praticamente todas as formas de texto (relacionadas ou não com sua área de conhecimento), conceitos mais abstratos, linguística ou estruturalmente complexas, presentes em jornais revistas, textos literários, incluindo prosa experimental e textos clássicos, documentos jurídicos gerais e técnicos; 2- identificar o conteúdo e a intenção ou ponto de vista do autor em notícias, artigos e informes escritos para um leitor com bom nível de escolarização, captando atitudes e opiniões implícitas; e 3- reconhecer em textos complexos nuances estilísticas, ironia e humor, conotações pragmáticas e sociolinguísticas.

EXPRESSÃO ESCRITA – N4	
Perfil	É capaz de escrever a língua de forma precisa e exata para todos os fins profissionais. É capaz de preparar uma comunicação escrita altamente eficaz numa variedade de estilos de prosa, mesmo em áreas gerais ou profissionais especializadas. Demonstra a capacidade de utilizar a língua escrita para persuadir os outros e para desenvolver conceitos abstratos. Organiza bem textos extensos, transmite o significado de forma eficaz e utiliza uma prosa estilisticamente adequada. Demonstra uma compreensão firme dos vários níveis de estilo e consegue exprimir nuances e matizes de significado. O domínio da escrita é geralmente equivalente ao de um escritor nativo com um bom nível de formação.
Descritores	1- redigir, de forma estruturada, textos complexos argumentativos ou expositivos de grande extensão, sobre temas relacionados ou não com a sua área de conhecimento, numa variedade de estilos de prosa; 2- redigir textos formais expondo argumentos, ideias principais e secundárias, bem estruturados, respeitando as convenções e características do gênero textual demandado, tais como relatórios, documentos oficiais, artigos para publicação, resenha, cartas de reclamação, solicitação ou recomendação; 3- utilizar os recursos da língua escrita para persuadir, opinar e desenvolver conceitos abstratos, adaptando a mensagem ao estilo próprio do gênero; e 4- empregar princípios organizacionais do texto e os dispositivos estilísticos que refletem as normas culturais dos falantes nativos em correspondências e documentos formais e informais.

CAPÍTULO III
DAS ATRIBUIÇÕES

Art. 7º Compete ao Departamento de Educação e Cultura do Exército (DECEx) atualizar, quando necessário, estas normas.

Art. 8º Compete à Diretoria de Educação Técnica Militar (DETMil):

I - propor ao DECEx atualizações necessárias nestas normas; e

II - coordenar a aplicação das presentes normas no que diz respeito ao processo de Certificação da Proficiência Linguística, por intermédio do Centro de Idiomas do Exército (CIdEx).

Art. 9º Compete ao CIdEx:

I - manter atualizados os descritores da EPL;

II - propor à DETMil, sempre que necessário, atualizações nestas normas; e

III - aplicar as presentes normas nos processos de elaboração dos Exames de Proficiência Linguística e dos pareceres técnicos de equivalência dos diplomas internacionais de certificação linguística.

CAPÍTULO V
DAS DISPOSIÇÕES FINAIS

Art. 10. A EPL não privilegia um processo de aprendizagem formal de um idioma específico, nem está condicionada a uma preparação linguística definida, podendo o utilizador do idioma preparar-se da maneira que julgar mais conveniente.

Art. 11. É recomendável que o utilizador do idioma, em sua preparação, utilize a EPL para fins de autoavaliação.

Art. 12. Os casos omissos às presentes normas serão solucionados pelo Cmt CIdEx, pelo Dir Edc Tec Mil ou pelo Ch DECEx, conforme o grau de complexidade de cada caso.

Gen Ex FRANCISCO CARLOS MACHADO SILVA
Chefe do Departamento de Educação e Cultura do Exército

REFERÊNCIAS

_____. Presidência da República. **Lei nº 9.786, de 8 de fevereiro de 1999**. Dispõe sobre o Ensino no Exército. Diário Oficial da República Federativa do Brasil, nº 27-E. Brasília, 1999.

_____. Presidência da República. **Decreto nº 3.182, de 23 de setembro de 1999.** Dispõe sobre o Regulamento da Lei de Ensino no Exército. Diário Oficial da República Federativa do Brasil nº 184. Brasília, 1999.

_____. Comandante do Exército. **Portaria nº 549, de 6 de outubro de 2000**. Aprova o Regulamento de Preceitos Comuns aos Estabelecimentos de Ensino do Exército (R-126). Boletim do Exército nº 42. Brasília, 2000.

_____. Comandante do Exército. **Portaria nº 1.788, de 7 de julho de 2022**. Aprova o Regulamento do Departamento de Educação e Cultura do Exército (EB 10-R-05.001). Boletim do Exército nº 28. Brasília, 2022.

_____. Comandante do Exército. **Portaria nº 1.789, de 7 de julho de 2022**. Aprova o Regulamento do Centro de Idiomas do Exército (EB 10-R-05.019). Boletim do Exército nº 28. Brasília, 2022.

_____. Estado-Maior do Exército. **Portaria - EME / C Ex nº 879, de 26 de setembro de 2022**. Aprova a Diretriz para o Planejamento de Cursos e Estágios no âmbito do Sistema de Ensino do Exército (EB20-D-01.037). Boletim do Exército nº 44. Brasília, 2022.

_____. Estado-Maior do Exército. **Portaria nº 316, de 27 de janeiro de 2021.** Aprova a Diretriz para o Sistema de Ensino de Idiomas e Certificação de Proficiência Linguística do Exército Brasileiro. Boletim do Exército nº 4-A. Brasília, 2021.

DEPARTAMENTO DE EDUCAÇÃO E CULTURA DO EXÉRCITO
Rio de Janeiro, RJ,   de novembro de 2024.
www.decex.ensino.eb.br